



Malaguti

MISSION 125

MISSION 200

KULLANIM KILAVUZU

TÜRKÇE

İÇERİK TABLOSU

İÇERİK TABLOSU	2
GİRİŞ	3
Malaguti'ye hoş geldiniz.....	3
AÇIKLAMA	4
CİHAZLAR VE İŞLETİM	5
Ateşleme kilidi.....	5
Cihaz kümesi.....	5
Sol kol anahtarı.....	6
Sağ kol anahtarı.....	7
El freni kolu sol.....	7
El freni kolu sağ.....	7
Yakıt dolgu başlığı.....	7
Yakıt.....	8
Katalizör.....	8
Koltuk.....	9
Saklama bölümü.....	9
Kask ve bagaj kancaları.....	9
USB şarj yuvası.....	10
Yan koltuk.....	10
Ana koltuk.....	10
SÜRÜŞ İŞLEMİ	11
Motoru çalıştırma.....	11
Sürüşe başlama.....	11
Hızlana ve yavaşlama.....	11
Frenler.....	12
Park.....	12
İlk bakım.....	12
BAKIM VE SERVİS	13
Alet takımı.....	13
Buji.....	13
Motor yağı.....	14
Hava filtresi.....	15
ECU.....	15
Gaz kelebeği kablosu boşluğu.....	15
Tekerler.....	16
Jantlar.....	17
Frenler.....	17
Fren kolunu yağlama.....	18
Bowden kabloları.....	18

Gaz kolu ve gaz kablosu.....	19
Yan ve ana koltuk.....	19
Teleskopik süspansiyon çatalı.....	19
Direksiyon.....	19
Tekerlek yatağı.....	19
Akü.....	20
Sigortalar.....	20
ARIZA TESPİTİ	21
Arıza tanım listesi.....	21
TEKNİK ÖZELLİKLER	22
Teknik Veriler - Mission 125.....	22
Teknik veriler - Mission 200.....	25
NOTLAR	28

MALAGUTI'YE HOŞ GELDİNİZ

Bu aracı seçtiğiniz için teşekkür ederiz. Bu model güvenli bir şekilde tasarlanmış, dayanıklı bir şekilde üretilmiştir ve günlük yol kullanımı için mükemmeldir. Eşsiz araç tasarımı, mükemmel kişisel zevkinizi temsil eder.

Bu kullanıcı el kitabı, aracın doğru ve güvenli kullanımını ve basit kontrolleri açıklar.

Aracın çalıştırılması veya bakımı ile ilgili herhangi bir sorunuz varsa, lütfen yetkili satıcınıza başvurun.

Lütfen kullanım kılavuzunu dikkatlice okuyunuz.

AÇIKLAMA

Bu çalıştırma talimatları, önemli bilgilere dikkat çekmek için aşağıdaki sembolleri kullanır:

UYARI

Uyulması gereken bir UYARIDIR! Bunun yapılmaması, binicinin veya ilgili diğer kişilerin ciddi şekilde yaralanmasına veya ölümüne neden olabilir.

NOT

Dikkate alınmadığı takdirde araca zarar verebilecek önemli bilgiler içeren bir BİLDİRİMDİR.

NOT

- Bakım sırasında yetkili satıcınız tarafından girilebilmesi için kullanım kılavuzu her zaman araçla birlikte taşınmalıdır. Aracı satarken, lütfen araçla birlikte kullanma kılavuzunu yeni sahibine teslim edin.
- Kullanıcı El Kitabı, araçla ilgili tüm önemli bilgileri içerir. Ancak üretici, bu kullanım talimatlarından sapmalara yol açabilecek sürekli iyileştirmeler yapmaktadır.* Sorularınız için lütfen doğrudan yetkili satıcınızla iletişime geçin.

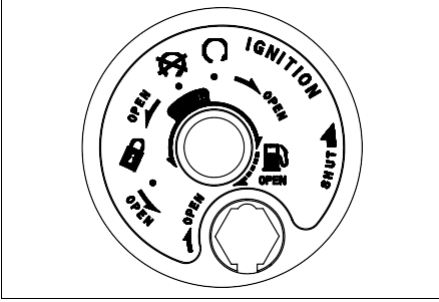
UYARI

- Kendi güvenliğiniz için, aracı çalıştırmadan önce lütfen bu çalıştırma talimatlarını dikkatlice okuyunuz.
- Aracı tamamen tanıyana kadar sürmeyin.
- Düzenli kontroller ve bakımın yanı sıra iyi sürüş becerileri, bu aracın güvenli sürüşünü ve güvenilirliğini garanti eder.

*Ürün ve özellikler haber verilmeksizin değiştirilebilir.

CİHAZLAR VE ÇALIŞTIRMA

KONTAK KİLİDİ



Kontak kilidi, ateşleme ve aydınlatma sistemini kontrol eder ve direksiyonu kilitlemek ve koltuğu açmak için kullanılır. Pozisyonlar aşağıda açıklanmıştır.

Kontak açık - ()

Tüm elektrik devreleri sağlanır, motor çalıştırılabilir ve anahtar çıkarılabilir.

Kontak kapalı - (X)

Tüm elektrik sistemleri kapalı. Anahtar çıkarılabilir.

Direksiyon kilidi - (I)

Direksiyon kilitletiren ve tüm elektrik sistemleri kapatılır. Anahtar çıkarılabilir.

Gidonların kilitletmesi

- Gidonu tamamen sola çevirin.
- Anahtarı kontak kilidine sokun.
- Anahtara baskı uygularken saat yönünün tersine () konumuna çevirin. Kilit hemen devreye girmezse, gidonu hafifçe ileri geri hareket ettirin.
- Anahtarı çıkarın.

Gidonun kilidini açın

- Anahtarı kontak kilidine sokun.
- Anahtarı saat yönünde () konumuna çevirin. Kilit hemen açılmazsa, gidonu hafifçe ileri geri hareket ettirin.

Dış müdahale koruması

Anahtar çıkarıldığında, KAPAT düğmesine basarak kontak kilidi için

dış müdahalelere karşı korumayı etkinleştirebilirsiniz. Bu, anahtar deliğini metal bir kapakla kapatır. Kapağı açmak için, kontak anahtarının başındaki altıgen anahtarı uygun şekle sokun ve saat yönünde çevirin.

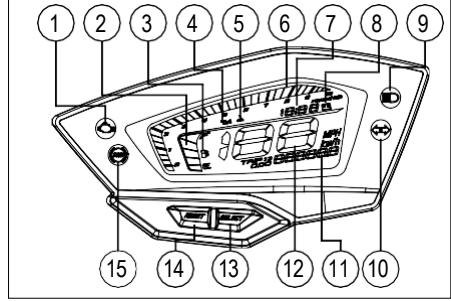
Koltuğun açılması

Anahtarı kontağa sokun ve basınç olmadan saat yönünün tersine veya saat yönünde çevirin, koltuk kilidi açılacaktır.

Açık yakıt deposu

Anahtarı kontağa sokun ve basınçla saat yönünde çevirin ve deponun kilidi açılır.

CİHAZ KÜMESİ



1. Motor kontrol ışığı

Kontağı açtığınızda lamba yanar. Motoru çalıştırdıktan sonra kaybolur. Aracınız sistemde bir arıza tespit ederse uyarı ışığı yanar. Bir satıcıyla iletişim kurun.

2. Yakıt göstergesi

Yakıt göstergesi, yakıt deposunda ne kadar yakıt kaldığını gösterir. Depo dolduğunda, gösterge "F" (Dolu) yakınındadır. Depo boşalırken gösterge "E" (Boş) yönüne doğru hareket eder.

3. Yakıt uyarı ışığı

Bu ışık yakıt rezervinin aktif olduğunu gösterir. Yakıt sembolü yanıp sönerseniz, lütfen mümkün olan en kısa sürede yakıt ikmali yapın.

4. Yağ basıncı uyarı ışığı

Bu gösterge, yağ basıncı anormal olduğunda yanar.

CİHAZLAR VE ÇALIŞTIRMA

- Bu durumda, motora zarar vermemek için lütfen aracı hemen durdurun.

5. Soğutma suyu sıcaklığı uyarı ışığı

Bu gösterge, soğutma suyu sıcaklığı çok yüksek olduğunda yanar. Aracı durdurun ve motorun soğumasını bekleyin. Soğutma sıvısı ve soğutma fanı dahil olmak üzere soğutma sistemini kontrol edin.

6. Devir sayacı

Devir sayacı motorun mevcut numarasını gösterir.

7. Zaman göstergesi

Mevcut saat burada görüntülenir.

- Zaman ayar moduna (12 saatlik sistem) girmek için RESET düğmesine 3 saniye basın.
- Saat konumu yanıp söner.
- Saat +1 için kısaca RESET düğmesine basın.
- Dakika konumuna geçmek için SEÇ düğmesine kısaca basın.
- Dakika +1 için kısaca RESET düğmesine basın.
- Zaman ayar modundan çıkmak için SEÇ düğmesine kısaca basın.

8. Akü gerilimi

Zaman ve akü voltajı arasında geçiş yapmak için kısaca RESET düğmesine basın. Pil sembolü yanarsa, mevcut pil voltajı görüntülenir.

9. Uzun far gösterge ışığı

Uzun far açıldığında yanar.

10. Gösterge lambası

Bu gösterge ışığı, sol veya sağ gösterge ışıkları etkinleştirildiğinde yanıp söner.

11. Kilometre sayacı

Burada ya toplam kilometre sayacı ODO değeri ya da YOL 1 veya YOL 2 olarak okunan yol kilometre sayacı görüntülenir. SELECT düğmesine kısaca basılarak geçiş yapılabilir. TRIP 1 veya TRIP 2 yazan günlük kilometre sayacı görüntülenirse, RESET düğmesine 3 saniye basılarak sıfırlanabilir.

12. Hız göstergesi

Güncel sürüş hızı burada gösterilir.

13. Seçim düğmesi

Bu tuş, ekranda çeşitli işlevleri seçmek için kullanılabilir.

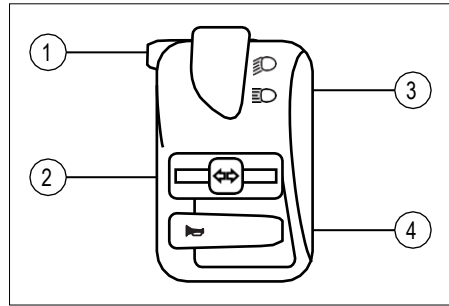
14. RESET düğmesi

Bu düğme ekranda çeşitli ayarlar yapmak için kullanılabilir.

15. ABS gösterge ışığı

Kontaklı açtığınızda ABS kontrol lambası yanar. Sürüş başladığınızda ve yaklaşık 5 km/s'lik bir sürüş hızına ulaştığınızda, ABS kontrol lambası söner. Lamba sürüş sırasında yanarsa ABS çalışmıyordur. Bu durumda, satıcınıza başvurun.

SOL GİDON ANAHTARI



1. Far flaşörü

Far flaşörünü etkinleştirmek için düğmeye basın.

2. Gösterge

Sağa dönmek için gösterge anahtarını sağa kaydırın. Sola dönmek için gösterge düğmesini sola kaydırın. Göstergeyi kapatmak için düğmeyi orta konuma geri itin.

3. Uzun huzme ve kısa huzme

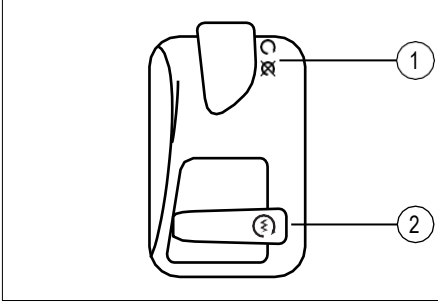
Anahtar konumunu değiştirerek uzun huzme ve kısa huzme arasında geçiş yapabilirsiniz.

4. Korna

Kornayı etkinleştirmek için düğmeye basın.

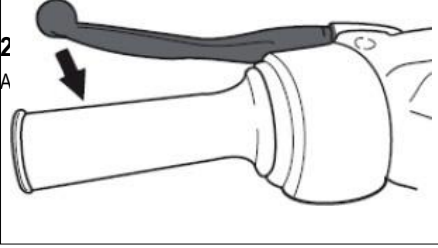
CİHAZLAR VE ÇALIŞTIRMA

SAĞ GİDON ANAHTARI



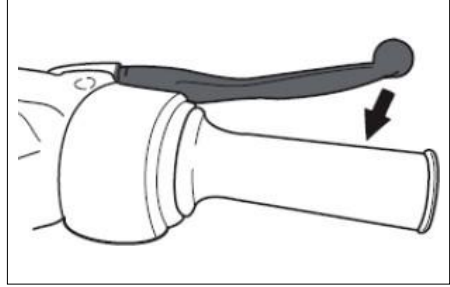
1. Acil durdurma anahtarı (motor)

Anahtar konumunda motor çalıştırılabilir veya halihazırda çalışmaktadır. Anahtar konumu çalışan bir motora değiştirildiğinde söner ve motor çalıştırılmaz.



Arka fren için fren kolu, soldaki gidon üzerinde bulunur. Fren yapmak için kolu gidona doğru çekin.

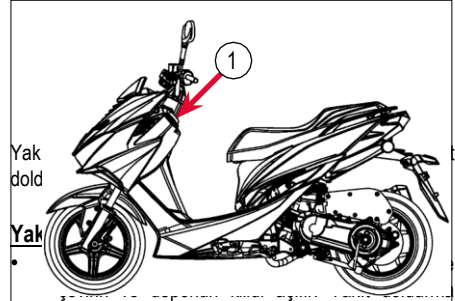
EL FRENİ KOLU SAĞ



EL FRENİ KOLU SOL

Ön fren için fren kolu sağdaki gidon üzerinde bulunur. Fren yapmak için kolu gidona doğru çekin.

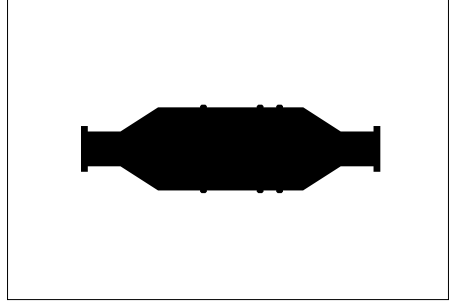
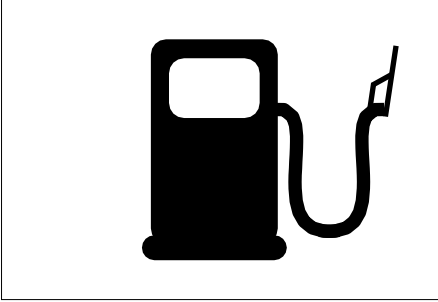
YAKIT DOLGU KAPAĞI



kapağı açılabilir.

CİHAZLAR VE ÇALIŞTIRMA

YAKIT KATALİZÖRÜ



Depoda yeterli yakıt olduğundan emin olun. Benzin deposunu en fazla doldurma ağzının alt kenarına kadar doldurun.

Bu model, egzoz sisteminde bir katalitik konvertör ile donatılmıştır.

Kurşunsuz benzin RON/ROZ min. 95



BIYOETANOL E15-E100 UYGUN DEĞİLDİR

UYARI

Aracın çalışması sırasında ve hemen sonrasında egzoz sistemi çok sıcaktır. Bakım çalışmaları yapılmadan önce egzoz sistemi soğumalıdır.

UYARI

- Benzin deposunu aşırı doldurmayın, aksi takdirde benzin sızabilir.
- Yakıt asla motor veya egzoz gibi sıcak araç parçalarının üzerinden geçmemelidir. Bu

NOT

Yangından ve mal hasarından kaçınmak için aşağıdaki güvenlik talimatlarını izleyin.

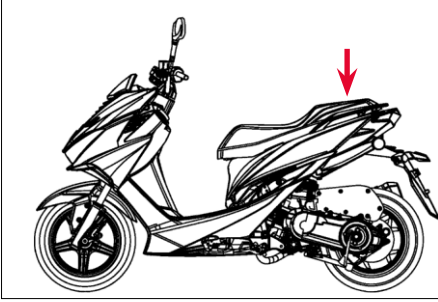
- Sadece kurşunsuz benzin kullanın.
- Kurşunlu benzin katalitik konvertörde onarılmaz hasara neden olur.
- Örneğin aracı doğrudan kuru çimlerin üzerine park etmeyin.
- Motoru çok uzun süre rölantide bırakmayın.

NOT

Boyalı yüzeyler ve plastik parçalar zarar görebileceğinden dökülen yakıtı uygun bir bezle

CİHAZLAR VE ÇALIŞTIRMA

KOLTUK



Koltuğu açın

- Aracı ana standı yerleştirin.
- Anahtarı kontağa sokun ve içeri itmeden saat yönünün tersine veya saat yönünde çevirin.
- Kilit otomatik olarak açılır ve sıra koltuk açılır.
- Koltuğu yukarı katlayın.

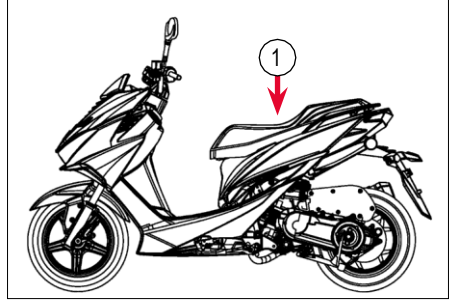
Koltuğu kapatın

Koltuğu katlayın ve elinizin ucuyla kilidin hemen üzerine bastırarak kapatın.

NOT

Koltuk sırasını kuvvetle kapatırsanız veya çarparsanız, parçalar hasar görebilir. Sürüşten önce veya aracı park ederken koltuğun düzgün şekilde kapatıldığından emin olun.

SAKLAMA BÖLÜMÜ

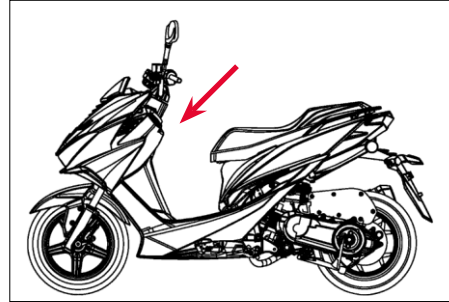


Eşya gözü (1) koltuğun altında bulunur.

NOT

2,5 kg'lık maksimum yükü aşmayın. Eşya gözü güneş ve motor nedeniyle ısınır. Eşya gözünün içi araç temizliği sırasında ıslanabilir. Bu nedenle, içinde hassas nesnelere saklamayın. Eşya bölümünde değerli eşya saklamayın.

KASK VE BAGAJ KANCALARI

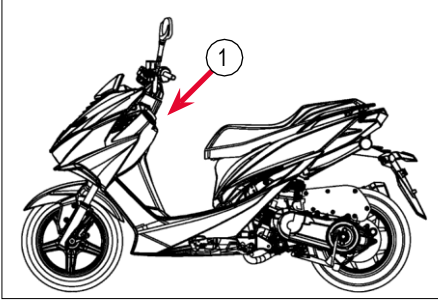


NOT

1 kg'lık maksimum yükü aşmayın.

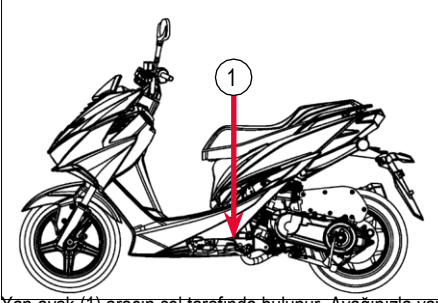
CİHAZLAR VE ÇALIŞTIRMA

USB ŞARJ YUVASI



USB şarj yuvası (1) gidonun altında bulunur. Yakıt doldurma kapağını kontak anahtarıyla açın.

YAN AYAK

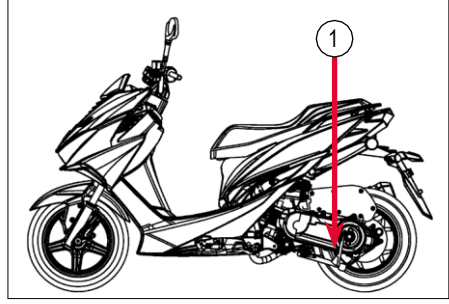


Yan ayak (1) aracın sol tarafında bulunur. Ayağınızla yan ayağı açın ve aracı park edin.

NOT

Yan ayak dışarı katlandığında motor çalışmıyor. Yan ayak katlandığında, çalışan motor durur. Yokuşta veya yumuşak veya engebeli zeminde park etmek için yan ayaklığı kullanmayın.

ANA STAND



Ana ayak (1) aracın altında bulunur.

Aracı ana ayağa yerleştirmek için, ayağınızla aracın sol tarafındaki çalıştırma koluna basın, ardından aracı tutamak ve gidondan standın üzerine çekin.

Devrilmeyi önlemek için aracınızın iyi ve dengeli bir şekilde park edildiğinden emin olun.

SÜRÜŞ İŞLEMİ

MOTORU ÇALIŞTIRMA

UYARI

- Sürüşe başlamadan önce, tüm kontroller ve fonksiyonlar hakkında bilgi edinin. Sorularınız için yetkili satıcınıza başvurun.
- Motoru kapalı odalarda çalıştırmayın. Egzoz gazları zehirlidir ve solunması çok kısa sürede bilinç kaybına veya ölüme neden olabilir.

Elektrikli marş motoruyla başlayarak

- Kontak anahtarını ON konumuna çevirin.
- Sağ fren kolunu çekin, aksi takdirde araç çalışmayacaktır.
- Marş motorunu birkaç saniye çalıştırın.

NOT

- Lütfen marş motorunu 5 saniyeden fazla tutmayın, aksi takdirde hasar görür.
- Marşa basıldığında motor hemen çalışmazsa, tekrar çalıştırmayı denemeden önce birkaç saniye bekleyin. Aküyü ve marş motorunu korumak için her çalıştırma işlemi mümkün olduğunca kısa olmalıdır.

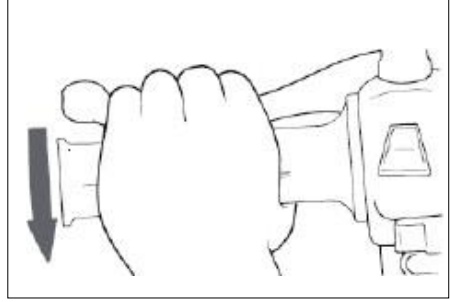
Kickstart ile çalıştırmak (varsa)

- Kontak anahtarını ON konumuna çevirin.
- Sağ fren kolunu çekin, aksi takdirde araç çalışmayacaktır.
- Belirgin bir direnç hissedene kadar marş kolunu ayağınızla aşağı doğru itin.
- Ardından marş motorunu eşit ve kuvvetli bir şekilde aşağı doğru itin.

NOT

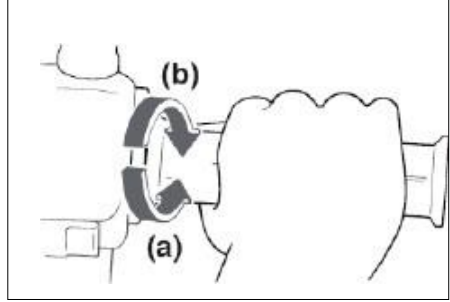
Araç düzenli aralıklarla marş motoruyla çalıştırılmalıdır (öneri: haftalık), aksi takdirde marş dişlisinin gresi yapışabilir ve marş motoru artık çalıştırılmaz.

SÜRÜŞE BAŞLAMA



- Sol elinizle fren kolunu çekin ve sağ elinizle bagaj taşıyıcısını tutun. Ardından aracı ana ayakta itin.
- Koltuğa oturun ve diz aynalarını ayarlayın.
- Göstergeyi ayarlayın.
- Trafiğe dikkat edin ve hareket etmek için gaz kolunu (sağ) yavaşça çevirin.
- Göstergeyi kapatın.

HIZLANMA ve YAVAŞLAMA

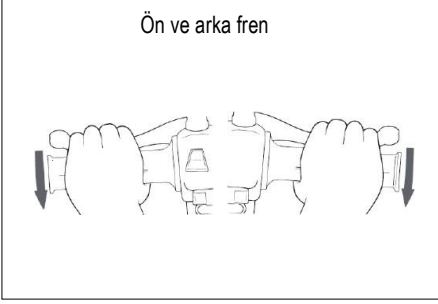


Hız ayrıca gaz kolu ile kontrol edilir.

- Hızlandırmak için kolu (a) yönünde çevirin.
- Yavaşlamak için kolu (b) yönünde çevirin.

SÜRÜŞ İŞLEMİ

FRENLER

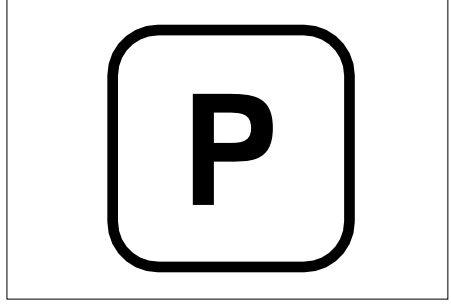


- Gaz kolunu tamamen (b) yönünde çevirin.
- Ön ve arka frenleri aynı anda çekin, fren basıncını eşit olarak artırın.

UYARI

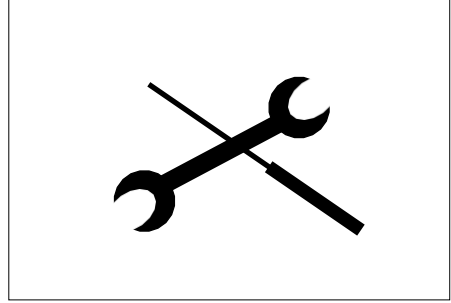
- Ani veya keskin fren yapmaktan kaçının. Kayabilirsiniz.
- İnşaat alanlarındaki hemzemin geçitler, tramvay rayları, çelik levhalar ve rögar kapakları özellikle ıslakken tehlikelidir. Hızınızı azaltın ve bu tehlikeleri çok dikkatli bir şekilde aşın.
- Islak yollarda frenlemenin daha zor olduğunu unutmayın.
- Yokuş aşağı inerken lütfen yavaş sürün. Yokuş aşağı inerken fren yapmak özellikle zordur.

PARK



Park etmek için, kontak kilidini kullanarak motoru kapatın, aracı ana sehpa ya da yan sehpa koyun. Anahtar çıkarın.

İLK BAKIM



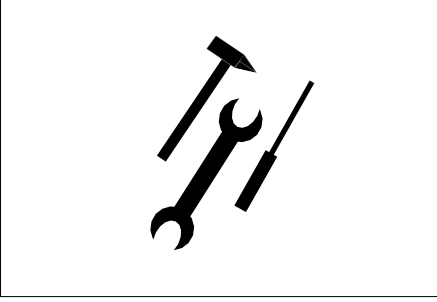
İlk 1.000 km'den sonraki bakım en önemlidir. O zamana kadar, tüm parçalar çalıştırılmıştır. Bu nedenle, bu bakım sırasında tüm parçalar ve bileşenler yeniden ayarlanmalı ve tüm bağlantı elemanları sıkılmalıdır. İlk 1.000 km'den sonra yapılan dikkatli bakım, aracınızın en iyi performansını sağlar ve ömrünü uzatır.

NOT

1.000 km'de bakım, "Servis ve bakım" bölümünde verilen içeriklere göre yapılmalıdır.

BAKIM VE SERVİS

ARACA DAHİL



Sağlanan bakım bilgileri ve yerleşik araçlar, önleyici bakım ve küçük onarımların yapılmasına yardımcı olur. Bununla birlikte, belirli bakımlar özel aletler gerektirir.

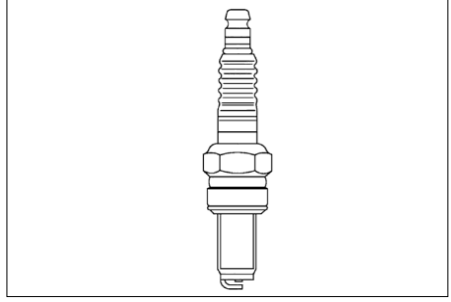
UYARI

- Aracın güvenliği ve durumu, uygun bakıma, düzenli kontrollere ve çeşitli bileşenlerin gerekli ayarlanmasına ve yağlanmasına bağlıdır.
- Sonraki sayfalarda ilgili talimatları bulacaksınız.
- Egzoz sisteminin bakımı, değiştirilmesi veya onarımı yalnızca yetkili bir uzman satıcı tarafından ilgili yasal gerekliliklere uygun olarak gerçekleştirilebilir.

UYARI

- Garanti talebini etkileyen veya yetkili bir uzman bayiye aşına olmadığınız bakım işlerini bırakın.
- Araçta üretici tarafından onaylanmayan modifikasyonlar, performansta değişikliğe, izin verilmeyen egzoz emisyon değerlerine ve güvenli olmayan sürüş davranışına yol açabilir.
- Bu tür değişiklikler müşteri tarafından üreticinin izni olmadan yapılırsa, garanti talebi geçersiz olacaktır.

BUJİ



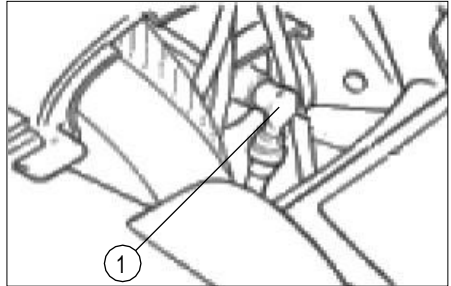
BUJİLER MISSION 125/200

Üretici:	NGK
Model:	PMR9B
Elektrot boşluğu	0.6 - 0.7 mm
Sıkma torku	12 Nm

Buji motorun önemli bir parçasıdır ve kontrol edilmesi kolaydır. Isı ve tortular bujiyi aşındırır, bu nedenle bakım tablosuna göre kontrol edilmelidir. Buji ayrıca motorun durumu hakkında da bilgi verir. Buji, aracın alt tarafında bulunur.

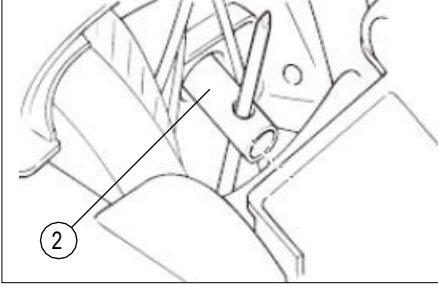
Bujiyi kontrol edin

Buji konektörünü (1) çıkarın.

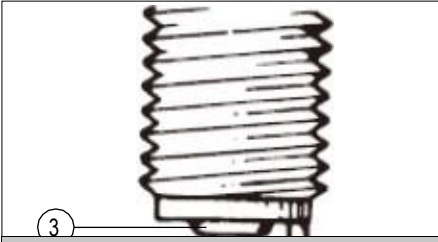


Yerleşik aletin buji anahtarı (2) ile bujiyi sökün.

BAKIM VE SERVİS



Bujinin merkez elektrotunun etrafındaki yalıtkanın (3) açık kahverengi olduğunu kontrol edin. Bu, aracın uygun şekilde bakımı yapıldığında ve çalıştırıldığında ideal renktir.



NOT

Buji farklı bir renk gösteriyorsa, bu motorda bir arıza olduğunu gösterebilir. Bu tür sorunları kendiniz teşhis etmeyin. Lütfen uzman satıcınıza başvurun.

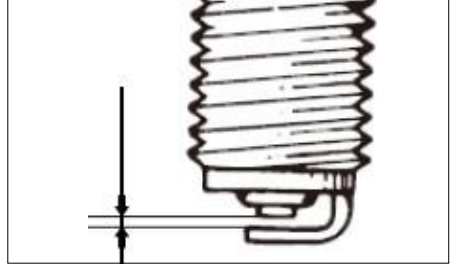
Elektrodun yanması için bujiyi kontrol edin (4) ve aşırı kömürleşme veya diğer tortular. Gerekirse, bujiyi değiştirin.

UYARI

Lütfen başka hiçbir buji modeline izin verilmediğini unutmayın. Farklı bir buji modelinin kullanılması kısa sürede motor

Bujiyi tekrar takmadan önce elektrot aralığını kontrol edin ve bujiyi kuru bir bezle temizleyin.

Bujiyi ters sırada takın.

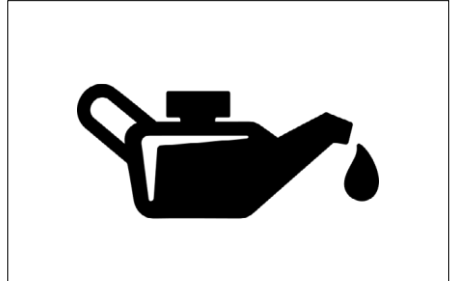


UYARI

Bujiyi takarken lütfen maksimum sıkma torkuna uyun.

Bunu kontrol etme imkanınız yoksa bu işi yetkili satıcıya bırakın.

MOTOR YAĞI



MOTOR YAĞI MISSION 125/200

Değerlik (~20°C)

SAE 10W/40

UYARI

Depo her doldurulduğunda motor yağı seviyesi kontrol edilmelidir.

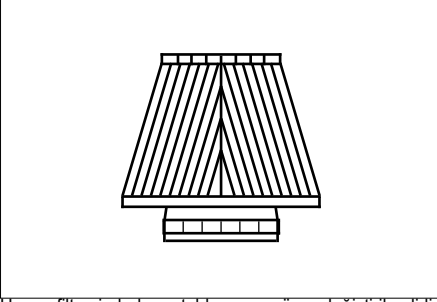
- Aracı ana sehpaye yerleştirin, seviye çubuğunu (1) çıkarın ve silin.
- Yağ çubuğunu (1) sokun, vidalamayın, tekrar çıkarın ve yağ seviyesinin üst (2) ve alt (3) işaretleri arasında olduğunu kontrol edin.

BAKIM VE SERVİS

NOT

Kalkıştan önce motor yağı seviye çubuğunun doğru şekilde yerleştirildiğinden emin olun.

HAVA FİLTRESİ



Hava filtresi bakım tablosuna göre değiştirilmelidir. Alışılmadık derecede tozlu veya nemli ortamlarda araç kullanıyorsanız hava filtresini daha sık değiştirin.

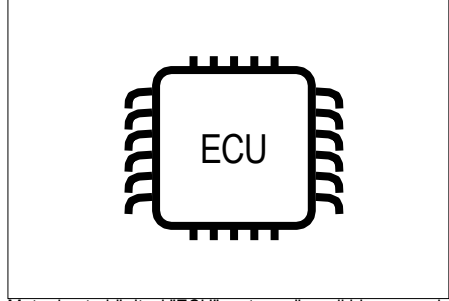
Hava filtresini değiştirin

- Hava filtresi muhafazasının (1) vidalarını sökün.
- Hava filtresini sökün.
- Üreticiden bir yedek filtre ile değiştirin.
- Hava geçirmez bir conta için hava filtresi muhafazasını ve temas yüzeyini hafifçe yağlayın.
- Hava filtresini takın.
- Hava filtresi muhafazasını vidalayın.

NOT

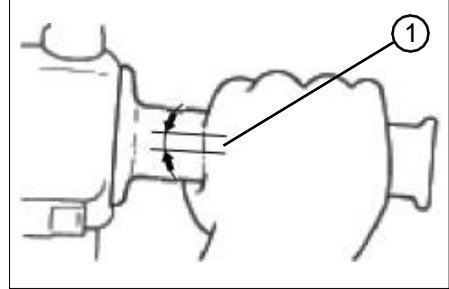
- Hava filtresinin hava filtresi yuvasına doğru şekilde oturduğundan ve doğru şekilde kapatıldığından emin olun.
- Motor asla hava filtresi olmadan çalıştırılmamalıdır. Filtrelenmemiş hava anında motor hasarına neden olabilir.

ECU



Motor kontrol ünitesi "ECU" motorun önemli bir parçasıdır ve her zaman doğru şekilde ayarlanmalıdır. Herhangi bir manipülasyon motorun çalışması üzerinde olumsuz bir etkiye sahip olabilir ve motor hasarına neden olabilir. Bakım ve ayar işlerini yetkili satıcıya bırakın.

GAZ KELEBEĞİ BOŞLUĞU



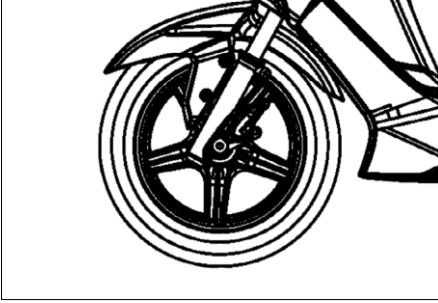
Gaz kelebeği kablosu açıklığı (1) 2 - 6 mm olmalıdır.

NOT

Gaz kelebeği kablosu boşluğunun ve ayarının düzenli kontrolleri bayiniz tarafından yapılmalıdır.

BAKIM VE SERVİS

TEKERLER



TEKER SPESİFİKASYONLARI

Lastik Basıncı (Ön ve Arka)	2,0 bar
Teker tipi	Tüpsüz
Ön jant	MT 3.00 x 13
Arka jant	MT 3.50 x 13
Ön teker	120/70-13 - 53P
Arka teker	130/70-13 - 63P

Aracınızın en iyi performansı, uzun ömürlülüğü ve güvenli çalışması için lütfen aşağıdaki lastik bilgilerine dikkat edin.

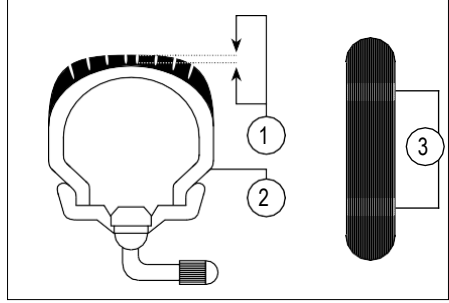
Lastik basıncı

Lastik basıncı her yolculuktan önce kontrol edilmeli ve gerekirse düzeltilmelidir. En azından her yakıt doldurduğunuzda lastik basıncını kontrol edin.

UYARI

- Lastik basıncını lastikler soğukken (sürüşten önce) kontrol edin. Lastik basıncını çalışma koşullarına göre ayarlayın.
- Aracı aşırı yüklemeyin! Araç üzerindeki yük ne kadar yüksek olursa, lastikler, frenler ve direksiyon üzerindeki basınç o kadar yüksek olur. Bu, hasara veya kazalara neden olabilir.
- Araç üzerindeki ağırlık dağılımı, güvenliğinizi ve aracın performansı için önemlidir. Yükünüzü düzgün bir şekilde

Teker muayenesi



- Diş derinliği
- Yan duvar
- Yıpranma göstergesi

UYARI

Her yolculuktan önce lastiklerin durumunu kontrol edin. Bir lastik çapraz çizgiler gösteriyorsa (minimum diş derinliği), bu hasarı gösterir. Lastiği derhal bir uzmana kontrol ettirin ve gerekirse lastiği hemen değiştirin.

UYARI

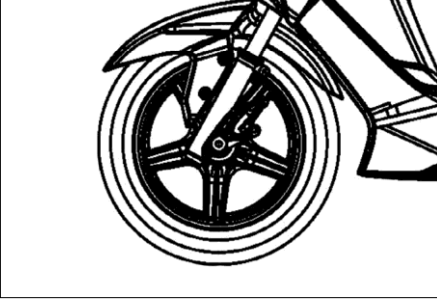
Diş derinliği ülkeye bağlı olarak değişebilir. Yerel yönetmeliklere uyun. Burada verilen değerler teknik değerlerdir ve bölgenizdeki yasal değerlerden farklılık gösterebilir.

UYARI

- Aşınmış lastiklerle sürüş yasa dışıdır, dengeyi azaltır ve aracın kontrolünün kaybedilmesine neden olabilir.
- Aşınmış veya hasarlı lastiklerin derhal yetkili satıcınız tarafından değiştirilmesini sağlayın.
- Lastikler ve jantlar üzerindeki çalışmalar

BAKIM VE SERVİS

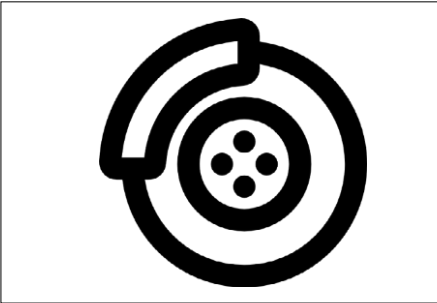
JANTLAR



Aracınızın en iyi performansı, sağlamlığı ve güvenli çalışması için lütfen aşağıdaki jant talimatlarına uyunuz.

- Her sürüşten önce jantlarda çatlak ve deformasyon olup olmadığını kontrol edin.
- Hasarlı jantları yetkili satıcınıza değiştirin.
- Jantlarda yetkisiz onarımlar yapmayın.
- Deforme olmuş veya kırılmış bir jant değiştirilmelidir.
- Lastik değişiminden sonra tekerlek balans ayarı yapılmalıdır.
- Dengesiz bir tekerlek performansın düşmesine, aracın kontrolünün zorlaşmasına ve lastiğin beklenen ömrünün kısalmasına neden olur.
- Bir lastiği değiştirdikten sonra, lastiğin çalıştırılması gerektiğinden, önce yavaş sürün.

FRENLER



Fren kolu boşluğu

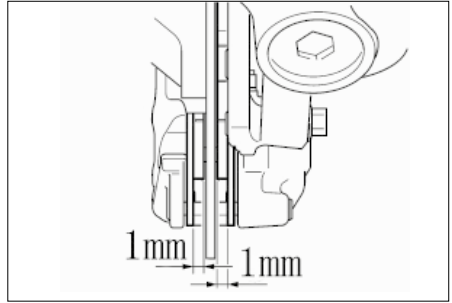
Fren kolları, kolun ucunda ölçülen 10-20 mm açıklığa sahip olmalıdır. Aksi takdirde, lütfen yetkili satıcınıza başvurun.

fren sisteminin kontrolü.

UYARI

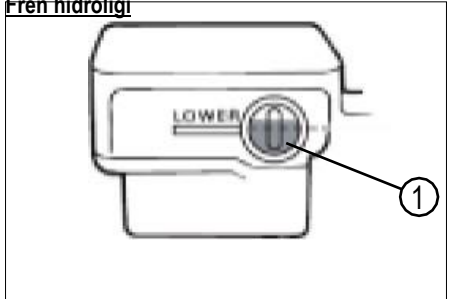
- Fren yaparken yumuşak veya süngerimsi bir his veren bir fren kolu, hidrolik sistemde hava veya su olduğunu gösterebilir. Hidrolik sistemde hava veya su varsa, lütfen bayınız tarafından havasını alın veya fren hidroliğini değiştirin.
- Hidrolik sistemdeki hava veya su, fren performansını düşürür ve aracın kontrolünün kaybedilmesine neden olabilir.

Fren balataları



Fren balataları düzenli aralıklarla kontrol edilmelidir. En iyi durumda, her yolculuktan önce kontrol edilmelidir. Balataların her zaman görünür olması gereken bir çentiği vardır. Balataların aşınması, sürüş tarzına ve yol yüzeyine bağlıdır. Minimum balata kalınlığı 1 mm'ye ulaşıldığında, her iki balata da değiştirilmelidir. Fren balatalarının değiştirilmesini yetkili satıcıya bırakın. Aşınmış fren balataları fren mesafesini artırır.

Fren hidroliği



BAKIM VE SERVİS

UYARI

Yetersiz fren hidroliği seviyesi, fren sisteminde hava sıkışmasına neden olabilir ve bu da frenleme kuvvetini azaltır. Her yolculuktan önce fren hidroliğinin minimum işaretin (1) üzerinde olduğunu kontrol edin ve gerekirse tamamlayın.

- Düşük bir seviye, aşınmış fren balatalarını veya fren sisteminde bir sızıntıyı da gösterebilir.
- Fren hidroliği seviyesi düşükse, lütfen fren balatalarında aşınma ve fren sisteminde sızıntı olup olmadığını kontrol edin.
- Fren hidroliği seviyesini kontrol ederken, fren ana silindirin düz olduğundan emin olun. Gidonu buna göre çevirin.
- Yalnızca yüksek kaliteli fren hidroliği kullanın, aksi takdirde lastik contalar bozulabilir ve fren performansının düşmesine neden olabilir.

FREN SIVISI

Kalite	DOT 4
--------	-------

- Daima aynı fren hidroliği ile doldurun. Karıştırma, kimyasal reaksiyonlara ve düşük fren performansına neden olabilir.
- Yeniden doldururken ana fren silindirene su girmediğinden emin olun. Bu, fren hidroliğinin kaynama noktasını önemli ölçüde düşürür ve buhar kabarcıklarının oluşmasına neden olabilir.
- Fren hidroliği boyalı yüzeylere ve plastiğe saldırır. Taşan fren hidroliğini daima hemen silin.
- Fren balatalarınız aşındıkça fren hidroliği seviyesi de düşer.
- Ancak, fren hidroliği seviyesi hızlı bir şekilde düşerse, lütfen yetkili satıcınıza başvurun.

Fren hidroliğini değiştirin

UYARI

Fren hidroliği sadece yetkili satıcı tarafından değiştirilebilir.

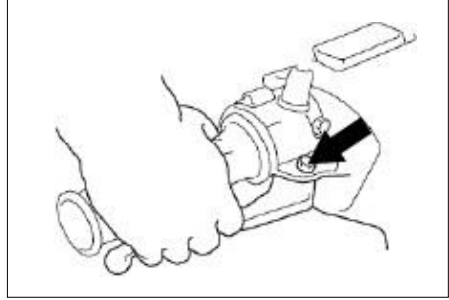
Fren hidroliğini bakım tablosuna göre yetkili

satıcınıza kontrol ettirin ve gerekirse değiştirin.

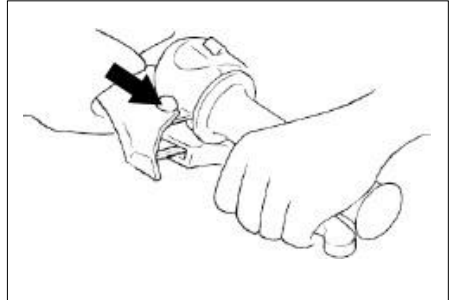
FREN KOLUNU YAĞLAYIN

Ön ve arka frenler için fren kollarının pivot noktaları düzenli olarak yağlanmalıdır.

Ön fren kolu



Arka fren kolu



BOWDEN KABLolar

- Bowden kablolarının çalışması ve durumu her sürüşten önce kontrol edilmelidir. Gerekirse kabloların uçları yağlanmalıdır.
- Hasarlı veya taşınması zor bir kablo satıcınız tarafından kontrol edilmeli veya değiştirilmelidir.

UYARI

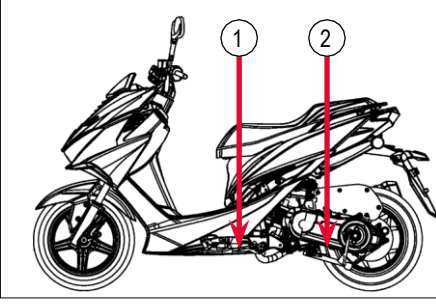
- Kaplamanın hasar görmesi paslanmaya ve durgunluğa neden olabilir.
- Güvenli olmayan durumlardan kaçınmak için hasarlı Bowden kablolarını hemen

BAKIM VE SERVİS

GAZ KOLU VE GAZ KABLOSU

Her sürüşten önce gaz kolunu kontrol edin. Gaz keleşbeği kablосunu bakım tablosuna göre servis yapın.

YAN VE ANA AYAK

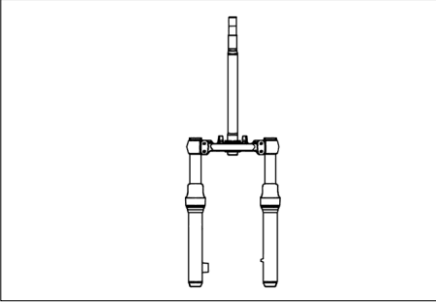


Her sürüşten önce yan ayağı (1) ve ana ayağı (2) kontrol edin ve metalin metalle birleştiği yüzeyleri düzenli olarak yağlayın.

UYARI

Bir ayak kolayca içeri ve dışarı kattanmıyorsa, lütfen yetkili satıcınıza başvurun.

TELESKOPIK SÜSPANSİYON ÇATALI



Teleskopik süspansiyonlu çatalın durumu bakım tablosuna göre kontrol edilmelidir. Ayrıca her sürüşten önce kısaca kontrol edilmeli ve gerekirse bakım ürünleri ile tedavi edilmelidir.

UYARI

Aracı, muayene sırasında devrilmeyecek şekilde güvenli bir şekilde park edin.

- Aracı düz ve dik olarak park edin.
- İç borularda çizik, hasar ve yağ sızıntısı olup olmadığını kontrol edin.
- Ön freni çekin ve çatalın süspansiyonunu kontrol etmek için gidonu birkaç kez sertçe aşağı bastırın.

UYARI

- Çatalın hasar görmesi durumunda lütfen yetkili satıcınıza başvurun.
- Teleskopik çatala bakım ürünleri uygularsanız, bunların lastiklere veya fren sistemine bulaşmadığından emin olun. Bu tehlikeli kazalara yol açabilir.

DİREKSİYON

UYARI

Aşınmış veya gevşek bir direksiyon yatağı tehlikelidir. Direksiyonu bakım tablosuna göre kontrol ettirin. Ayrıca gerekirse kısa bir kontrole tabi tutulmalıdır.

Aracı ana sehpaye yerleştirin ve ön tekerleği boşaltın. Bu, bir yardımcı tarafından aracın arka tarafına bastırılarak yapılmalıdır. Çatalı basılı tutun ve ileri geri hareket ettirmeye çalışın. Oynadığını görürseniz, direksiyonu kontrol etmek için lütfen bayinizle iletişime geçin.

TEKERLEK YATAĞI

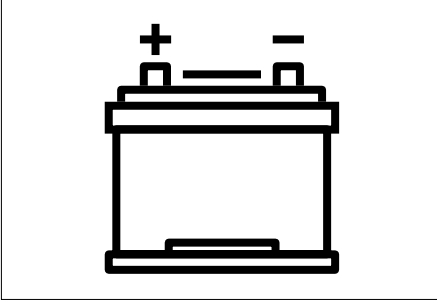
Ön ve arka tekerleğin tekerlek yatakları bakım tablosuna göre kontrol edilmelidir.

NOT

Poyrada oynama fark ederseniz veya tekerlek kolayca dönmüyorsa, tekerlek yatağını yetkili satıcınıza kontrol ettirin.

BAKIM VE SERVİS

AKÜ



Pil (1) koltuğun altında bulunur. Bu model, sızdırmaz ve bakım gerektirmeyen bir akü ile donatılmıştır. Akü asidini veya damıtılmış suyu yeniden doldurmaya gerek yoktur.

UYARI

- Pil hücresi mührünü hiçbir koşulda çıkarmayın! Bu tehlikeli olabilir ve pile kalıcı olarak zarar verir.
- Akü asidi zehirli ve tehlikelidir! Sülfürik asit içerir ve tehlikeli kimyasal yanıklara neden olabilir.
- Akünün yakınında çalışırken cilt, göz ve giysi temasından kaçınınız ve daima gözlerinizi koruyunuz.
- Temas halinde hemen İLK YARDIM yapınız.
- Akü asidi ile cilt veya göz teması halinde, etkilenen bölgeleri bol su ile yıkayınız.
- Akü asidi yutulursa, bol miktarda su için.
- Her iki durumda da mümkün olan en kısa sürede tıbbi yardım alın.
- Aküler patlayıcı hidrojen gazı yayar. Açık alevleri, sigaraları vb. aküden uzak tutunuz ve aküyü kapalı alanda şarj ederken yeterli havalandırma sağlayınız.
- ÇOCUKLARI AKÜLERDEN UZAK TUTUN.

Akü şarjı

Uygun bir şarj cihazınız yoksa, bitmiş pilin şarj edilmesi için satıcınızla iletişime geçiniz. Elektrikli aksesuarlar taktıysanız pil daha hızlı boşalır.

Akünün saklanması

- Araç bir aydan fazla kullanılmayacaksa aküyü araçtan çıkarınız.

Pili tamamen şarj edin ve serin ve kuru bir yerde saklayınız.

- Pili iki aydan daha uzun süre saklanırsa, şarj seviyesini ayda en az bir kez kontrol edin ve gerekirse pili yeniden şarj edin.
- Pili yeniden takmadan önce tamamen şarj edin.
- Kurulumdan sonra akü kablolarının doğru bağlandığından emin olun.

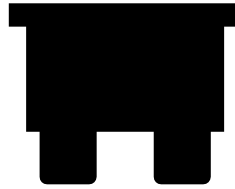
UYARI

Pili nasıl kullanacağınızı bilmiyorsanız, bir uzman bayi ile iletişime geçiniz.

NOT

Pili daima şarjlı tutunuz. Bitmiş bir pili saklamak pile kalıcı olarak zarar verir.

SİGORTALAR



Sigortalar akü kapağının altında bulunur.

Sigorta değişimi

- Kontak anahtarını konumuna çevirin ve tüm elektrik tüketicilerini kapatınız.
- Atmış sigortayı çıkarınız ve aynı amper değerine sahip yeni bir sigorta takınız.

UYARI

Elektrik sisteminde ciddi hasara veya yangına neden olabileceğinden daha yüksek amper değerine sahip bir sigorta kullanmayınız.

- Sigortayı değiştirdikten sonra, kontrol etmek için kontağı çevirin ve elektrik tüketicilerini açınız.
- Sigorta tekrar atarsa, lütfen yetkili satıcınıza başvurun ve elektrik sisteminizi kontrol ettirin.

ARIZA TESPİTİ

Aracınız teslim edilmeden önce kapsamlı bir şekilde kontrol edilmiş olmasına rağmen, kullanım sırasında sorunlar ortaya çıkabilir.

Aşağıdaki arıza tespit tablosu, kendiniz hızlı bir kontrol yapmak için kullanabileceğiniz hızlı ve kolay test yöntemlerini gösterir. Aracınızın onarıma ihtiyacı varsa, lütfen aracınızın bakımını doğru bir şekilde yapacak araçlara, uzmanlığa ve deneyime sahip bayinizle iletişime geçin.

ARIZA TANIMLAMA LİSTESİ

ARIZA	NEDEN	ÖNLEM
Başlat düğmesine basıldığında motor çalışmıyor	<ul style="list-style-type: none">Akü boşaldıSigorta yandıMarş rölesi arızalıMarş motoru arızalıAcil durdurma anahtarı etkinleştirildi	<ul style="list-style-type: none">Akü şarjıSigorta değişimiMarş rölesini değiştirinMarş motorunu değiştirinAcil durdurma anahtarını doğru konuma getirin
Motor devri dönüyor ancak çalışmıyor veya stop ediyor	<ul style="list-style-type: none">Sigorta yandıYanlış rölanti hızıBuji kirlendiEnjeksiyon sisteminde arızaKablo hasarlıFiş kontağı ile ilgili sorunDepoda yakıt yokYakıt pompası arızalıYakıt filtresi kirliliYakıt sisteminde sızıntı	<ul style="list-style-type: none">Sigorta değişimiRölanti hızını kontrol edinBujiyi değiştirinEnjeksiyon sistemini kontrol edinKabloları kontrol edinFiş kontaklarını kontrol edinAraca yakıt ikmaliYakıt pompasını kontrol edinYakıt filtresini değiştirinYakıt sistemini kontrol edin
Kötü motor performansı	<ul style="list-style-type: none">Hava filtresi kirlenmişYakıt filtresi kirliliYakıt sisteminde arızaAteşleme sisteminde arızaValf boşluğu çok düşük	<ul style="list-style-type: none">Hava filtresini değiştirinYakıt filtresini değiştirinYakıt sistemini kontrol edinAteşleme sistemini kontrol edinValf boşluğunu ayarlayın
Artan yağ tüketimi	<ul style="list-style-type: none">Yağ seviyesi çok yüksekSilindir/piston aşınmışMotor havalandırması arızalı	<ul style="list-style-type: none">Yağı maksimum seviyeye boşaltınParçaları değiştirinMotor havalandırmasını kontrol edin
Motor gösterge ışığı yanıyor	<ul style="list-style-type: none">Elektronikte veya enjeksiyon sisteminde arıza	<ul style="list-style-type: none">Yetkili uzman satıcı tarafından arıza teşhisi

TEKNİK ÖZELLİKLER

TEKNİK VERİLER - MISSION 125

MOTOR	
Silindir sayısı	1
Silindir düzeni	S
Yer deęiřtirme	124 cm ³
Sıkıştırma oranı	12,0 : 1
Güç çıkışı	9,0 kW @ 9500 min. ⁻¹
Tork	10,5 Nm @ 7750 min. ⁻¹
Güç-ağırlık oranı	0,058 kW/kg
En yüksek hız	95 km/h
Yakıt tüketimi	3,9 L/100 km
CO2 emisyonları	91 g/km
Sabit gürültü	85 dB(A) @ 4750 U/min
Sürüş gürültüsü	74 dB(A)
Sınıflandırma	EURO 5
MOTOR YAğI	
Tür	SAE 10W/40 SF
YAKIT	
Tür	Petrol min. RON/ROZ 95 (E5 / E10)
Miktar	7 litre
!! UYARI !! !! BIOETHANOL YAKIT E15-E100 İZİN VERİLMEMEKTEDİR !!	E5 E10
HAVA FİLTRESİ	
Tür	Kaęıt öęesi
BUJİ	
Üretici	NGK
Tür	PMR9B
Elektrot boşluğu	0,6 ~ 0,7 mm
ÖN TEKER	
Jant	MT 3.00 x 13
Teker	120/70-13 - 53P
Hava basıncı	2,0 bar

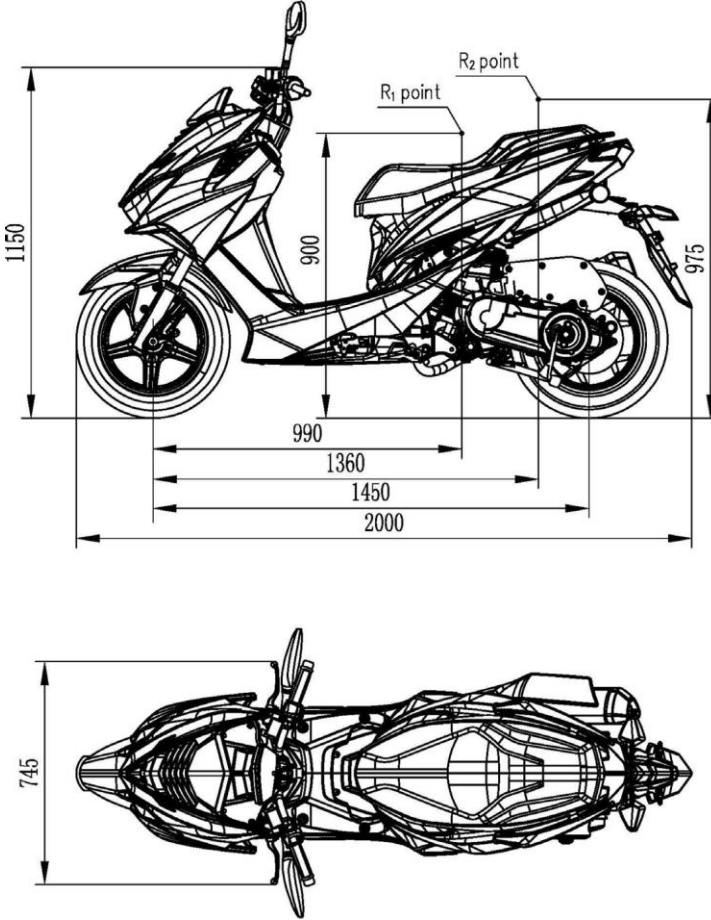
TEKNİK ÖZELLİKLER

ARKA TEKER	
Jant	MT 3.50 x 13
Teker	130/70-13 - 63P
Hava basıncı	2,0 bar
ÖN FREN SİSTEMİ	
Tür	Hidrolik 2 pistonlu fren kaliperi
Fren diski çapı	267 mm
Çalıştırma	Fren kolu
ARKA FREN SİSTEMİ	
Tür	Hidrolik 1 pistonlu fren kaliperi
Fren kampanası çapı	220 mm
Çalıştırma	Fren kolu
FREN SIVISI	
Tür	DOT 4
SÜSPANSİYON	
Ön	Teleskopik süspansiyon çatalı
Arka	Şok emici
AKÜ	
Gerilim / kapasitesi	12V / 8Ah
SİGORTALAR	
Ana sigorta	20A
ABS ünitesi (motor)	15A
ABS ünitesi (ECU)	10A
Aydınlatma	15A
Ateşleme (EFI)	15A
Boyutlar	
Uzunluk	2000 mm
Genişlik	745 mm
Yükseklik	1150 mm
Dingil açıklığı	1450 mm
Ağırlık	
Çalışır durumda ağırlık	154 kg
İzin verilen maksimum toplam ağırlık	309 kg
İzin verilen maksimum ön aks yükü	118 kg

TEKNİK ÖZELLİKLER

İzin verilen maksimum arka aks yükü	191 kg
Maksimum yük (sürücü / yardımcı sürücü dahil)	155 kg

ÇİZİMLER



TEKNİK ÖZELLİKLER

TEKNİK VERİLER - MISSION 200

MOTOR	
Silindir sayısı	1
Silindir düzeni	S
Yer deęiřtirme	181 cm ³
Sıkıştırma oranı	11,6 : 1
Güç çıkışı	12,9 kW @ 8000 min. ⁻¹
Tork	15,5 Nm @ 7750 min. ⁻¹
Güç-ağırlık oranı	0,084 kW/kg
En yüksek hız	106 km/h
Yakıt tüketimi	3,3 L/100 km
CO2 emisyonları	77 g/km
Sabit gürültü	87 dB(A) @ 4000 U/min
Sürüş gürültüsü	76 dB(A)
Sınıflandırma	EURO 5
MOTOR YAğI	
Tür	SAE 10W/40 SF
YAKIT	
Tür	Petrol min. RON/ROZ 95 (E5 / E10)
Miktar	7 litre
!! UYARI!!! !! BIOETHANOL YAKIT E15-E100 İZİN VERİLMEMEKTEDİR !!!	E5 E10
HAVA FİLTRESİ	
Tür	Kaęıt öęesi
BUJİ	
Üretici	NGK
Tür	PMR9B
Elektrot boşluğu	0,6 ~ 0,7 mm
ÖN TEKER	
Jant	MT 3.00 x 13
Teker	120/70-13 - 53P
Hava basıncı	2,0 bar

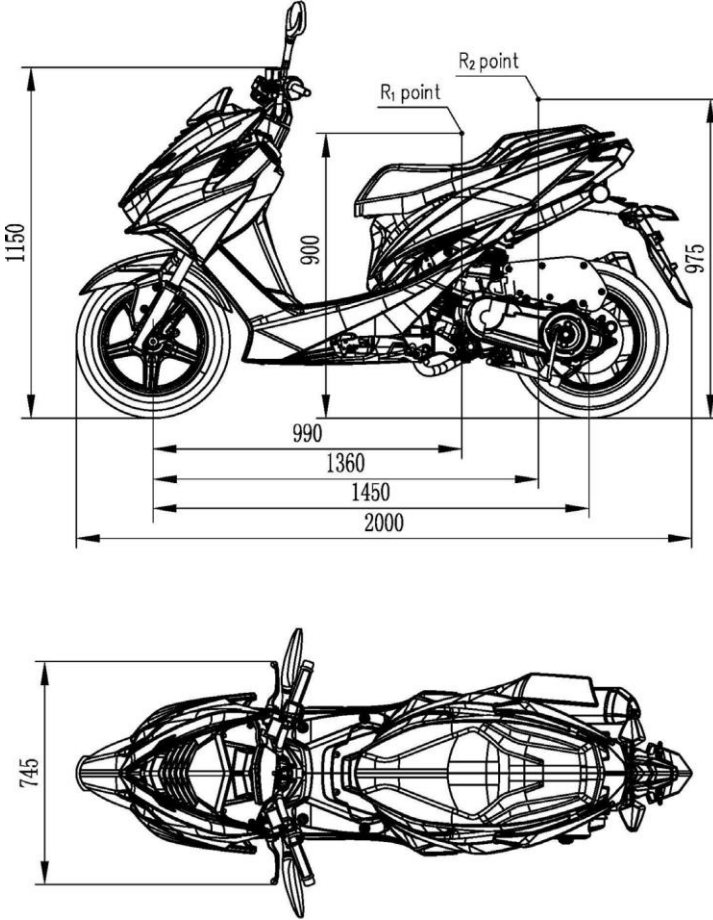
TEKNİK ÖZELLİKLER

ARKA TEKER	
Jant	MT 3.50 x 13
Teker	130/70-13 - 63P
Hava basıncı	2,0 bar
ÖN FREN SİSTEMİ	
Tür	Hidrolik 2 pistonlu fren kaliperi
Fren diski çapı	267 mm
Çalıştırma	Fren kolu
ARKA FREN SİSTEMİ	
Tür	Hidrolik 1 pistonlu fren kaliperi
Fren kampanası çapı	220 mm
Çalıştırma	Fren kolu
FREN SIVISI	
Tür	DOT 4
SÜSPANSİYON	
Ön	Teleskopik süspansiyon çatalı
Arka	Şok emici
AKÜ	
Gerilim / kapasitesi	12V / 8Ah
SİGORTALAR	
Ana sigorta	20A
ABS ünitesi (motor)	15A
ABS ünitesi (ECU)	10A
Aydınlatma	15A
Ateşleme (EFI)	15A
Boyutlar	
Uzunluk	2000 mm
Genişlik	745 mm
Yükseklik	1150 mm
Dingil açıklığı	1450 mm
Ağırlık	
Çalışır durumda ağırlık	154 kg
İzin verilen maksimum toplam ağırlık	309 kg
İzin verilen maksimum ön aks yükü	118 kg

TEKNİK ÖZELLİKLER

İzin verilen maksimum arka aks yükü	191 kg
Maksimum yük (sürücü / yolcu dahil)	155 kg

SUNUM



NOTLAR

A series of horizontal dashed lines for writing notes.

Lined writing area with horizontal dashed lines.

NOTLAR

A series of horizontal dashed lines for writing notes.

Lined writing area with horizontal dashed lines.



Dağıtan:

KSR Group GmbH Im
Wirtschaftspark 15
3494 Gedersdorf
Avusturya

Üretici:

KSR Group GmbH Im
Wirtschaftspark 15
3494 Gedersdorf
Avusturya

Telif hakkı © 2021

Tüm haklar saklıdır. Bu kılavuz telif hakkı ile korunmaktadır. Üreticinin yazılı izni olmadan mekanik, elektronik veya diğer herhangi bir biçimde çoğaltılması yasaktır.

Malaguti